

**Digital Set-Top Box
Common Interface Standard**

**Digitale Set-Top-Box
Common Interface-Standard**

VACI-Swiss

**User's Manual
Bedienungsanleitung**



The product image may differ from the actual product.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von HUMAX entschieden haben. Lesen Sie dieses Handbuch aufmerksam durch, damit eine korrekte Installation, Anwendung und Pflege und somit optimale Leistung des Geräts gewährleistet sind. Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch in der Nähe des Geräts auf, um künftig darin nachschlagen zu können.

Unter **Hinweis** finden Sie in diesem Handbuch zusätzliche Informationen zum Betrieb des Geräts, die den Benutzer auf mögliche Probleme hinweisen oder ihm wichtige Informationen zur besseren Verständlichkeit, richtigen Anwendung und Pflege der Installation liefern.

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories.

Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

Alle weiteren Marken sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Copyright © 2006 HUMAX Corporation

Dieses Dokument darf ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von HUMAX nicht vervielfältigt, übersetzt oder anderweitig verwendet werden, weder ganz noch auszugsweise, ausgenommen der Inhaber der Urheberrechte willigt ein oder die Urheberrechtsgesetze lassen dies zu.

Änderungen an den in diesem Dokument enthaltenen Informationen vorbehalten.

Das Gerät wurde unter Einhaltung internationaler Sicherheitsstandards gefertigt. Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheits- und Warnhinweise aufmerksam durch.

- Trennen Sie das Gerät von der Netzstromversorgung, bevor Sie Wartungs- oder Installationsarbeiten durchführen.
 - Vermeiden Sie die Überlastung von Netzsteckdosen, Verlängerungskabeln und Adaptern, da dies zu einem Brand oder einem Stromschlag führen kann.
 - Das Gerät darf keinerlei Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Außerdem sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf den Apparat gestellt werden.
 - Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Möbel oder Teppiche. Stellen Sie keine anderen elektronischen Geräte auf dieses Gerät.
 - Schließen Sie nur ausdrücklich dafür vorgesehene Geräte an das Gerät an. Andernfalls kann es zu Gefahrensituationen oder zu Schäden am Gerät kommen.
 - Trennen Sie das Gerät von der Netzstromversorgung, bevor Sie das Kabel an die Antenne oder das Fernsehgerät anschließen oder von diesen trennen.
 - Das LNB-Kabel muss an der Systemerde für den Satellitenspiegel geerdet werden.
 - Verwenden Sie das Gerät ausschließlich in Innenräumen, um es vor Blitzschlag, Regen und Sonneneinstrahlung zu schützen. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Heizkörpers oder eines Warmluftgebläses auf. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen dem Receiver und Geräten, die durch elektromagnetische Strahlungen gestört werden können (z. B. Fernsehgerät oder Videorekorder), mindestens 10 cm beträgt.
- Decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab, und stellen Sie das Gerät nicht auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder ähnliche Oberflächen. Wenn Sie das Gerät in ein Regal o. ä. stellen, sorgen Sie für ausreichende Belüftung, und beachten Sie die Hinweise des Herstellers zur Aufstellung des Geräts.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf einen instabilen Wagen, Ständer, ein Stativ, eine Halterung oder einen Tisch, von dem es herunterfallen könnte. Das Gerät könnte beim Herunterfallen Kinder oder Erwachsene ernsthaft verletzen und dabei selber schwer beschädigt werden.
- Stecken Sie das Gerät von der Netzsteckdose aus, und trennen Sie die Antenne bei einem Gewitter oder wenn das Gerät längere Zeit nicht in Gebrauch ist.
 - Stecken Sie keine Gegenstände durch die Öffnungen ins Innere des Geräts, da sie gefährliche stromführende Teile berühren oder Bauteile beschädigen könnten.
 - Stellen Sie sicher, dass ausschließlich vom Hersteller empfohlene Ersatzteile verwendet werden oder solche Teile, deren Bauart mit den Originalteilen identisch ist. Die Verwendung nicht geeigneter Ersatzteile kann weitere Schäden am Gerät verursachen.

1. Vor Inbetriebnahme des Geräts	DE5
1.1 Lieferumfang	DE5
1.2 Vorderseite	DE6
1.3 Rückseite	DE7
1.4 Zugangsmodul	DE8
1.5 Fernbedienung	DE10
2. Einrichten	DE12
2.1 Anschließen von Antenne/TV/VCR	DE12
2.2 Anschließen des Audiosystems	DE13
2.3 Einschalten des Gerätes	DE14
3. Menükarte	DE15
4. Suchen von Programmen	DE17
4.1 Antenneneinstellung	DE17
4.2 Manueller Suchlauf	DE18
4.3 Satelliteneinstellungen	DE19
4.4 Drehbereich des Motors einstellen	DE20
4.5 USALS-Einstellung	DE21
4.6 Automatischer Suchlauf	DE22
5. Grundlegende Bedienung	DE23
5.1 Anzeigen von Programmen	DE23
5.2 Ändern der Sprache	DE24
5.3 Videotext	DE24
5.4 Einstellen der Programmeigenschaften	DE25

6. Service-Liste	DE26
6.1 Umschalten von Programmen	DE26
6.2 Bearbeiten von Programmen	DE26
6.3 Bearbeiten von Favoriten	DE28
6.4 Bearbeiten von Netzanbietern	DE29
6.5 Löschen von Satelliten	DE30
7. Programmführer	DE31
8. Einstellungen	DE33
8.1 Kindersicherung	DE33
8.2 Systemeinstellung	DE33
9. System Information	DE35
9.1 Status	DE35
9.2 CI-Schnittstelle	DE35
9.3 Standardeinstellung	DE36
10. Anwendung	DE37
11. Softwareaktualisierung	DE38
12. Fehlersuche	DE40
13. Technische Daten	DE42
14. Service und Support	DE43

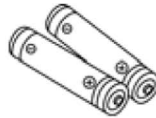
In diesem Kapitel finden Sie ausführliche Informationen zu dem Gerät und dem Zubehör.

1.1 Lieferumfang

Achten Sie beim Auspacken darauf, dass alle unten abgebildeten Komponenten mitgeliefert wurden. Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, fordern Sie von Ihrem Händler Ersatz an.



Fernbedienung



Batterien



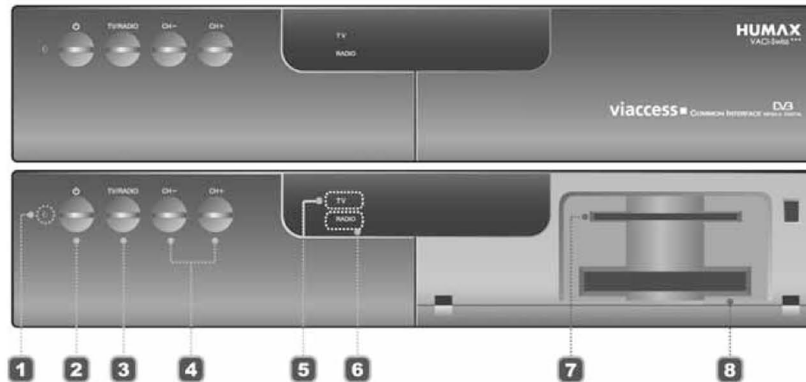
Benutzerhandbuch



HF-Kabel

Hinweis: Die Produktabbildung stimmt möglicherweise nicht mit dem tatsächlichen Produkt überein.

1.2 Vorderseite



1. STANDBY-LED

Ein rotes Licht zeigt an, dass sich das Gerät im Standby-Modus befindet.

2. STANDBY-Taste

Umschalten zwischen Normalbetrieb und Standby-Modus.

3. TV/RADIO-Taste

Umschalten zwischen TV- und Radio-Modus.

4. Taste CH-/CH+

Umschalten der TV/Radio-Programme.

5. TV-LED

Ein grünes Licht zeigt an, dass sich das Gerät im TV-Modus befindet.

6. RADIO-LED

Ein braunes Licht zeigt an, dass sich das Gerät im Radio-Modus befindet.

7. SMARTCARD-STECKPLATZ

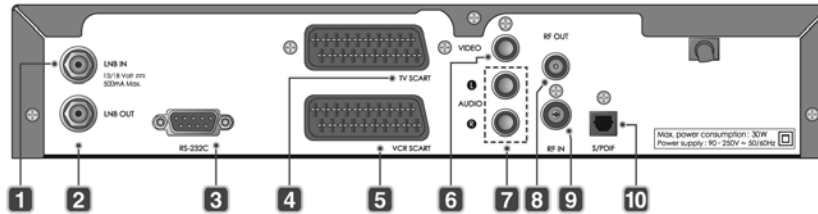
Steckplatz für eine Smartcard.

8. CI-MODULSTECKPLATZ

Steckplatz für ein CI-Modul.

Hinweis: Informationen zum Einschieben der Smartcard finden Sie unter **1.4 Zugangsmodul**.

1.3 Rückseite



1. LNB IN

Anschluss für eine Außeneinheit.

2. LNB OUT

Anschluss für eine andere digitale Set-Top-Box.

3. RS-232C

Anschluss für einen PC zum Aktualisieren der Software.

4. TV SCART

Anschluss für ein TV-SCART-Kabel.

5. VCR SCART

Anschluss für ein VCR-SCART-Kabel.

6. VIDEO

Videoausgang, Anschluss für TV oder Videorekorder.

7. AUDIO L/R

Audioausgang, Anschluss für TV oder Audiorekorder.

8. RF OUT

Anschluss für HF-Kabel an der HF-Geräteausgangsbuchse und der HF-Eingangsbuchse am Fernsehgerät.

9. RF IN

Anschluss für eine terrestrische Antenne mit dem HF-Kabel an der HF-Eingangsbuchse am Gerät.

10. S/PDIF

Ausgang für digitale Audiosignale (S/PDIF).

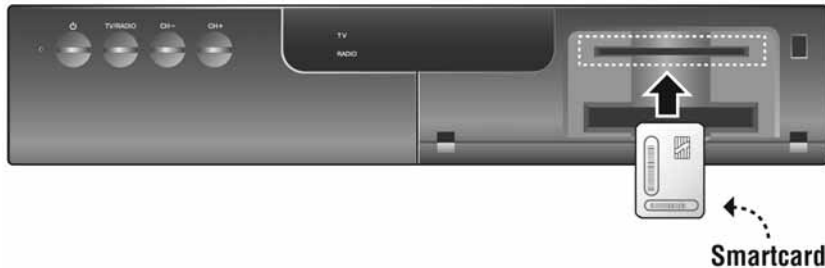
1.4 Zugangsmodul

Neben frei zugänglichen Fernseh- und Radioprogrammen gibt es auch kostenpflichtige Fernseh-, Radio-/Musikprogramme auf Abonnementbasis, für deren Entschlüsselung ein Zugangsmodul erforderlich ist.

Smartcard einschieben

Smartcards haben Kreditkartenformat. Die Karte ermöglicht Ihnen die Entschlüsselung der Programme, die Sie abonniert haben. Der Smartcard-Steckplatz dieses Geräts kann nur für Viaccess-Smartcards verwendet werden.

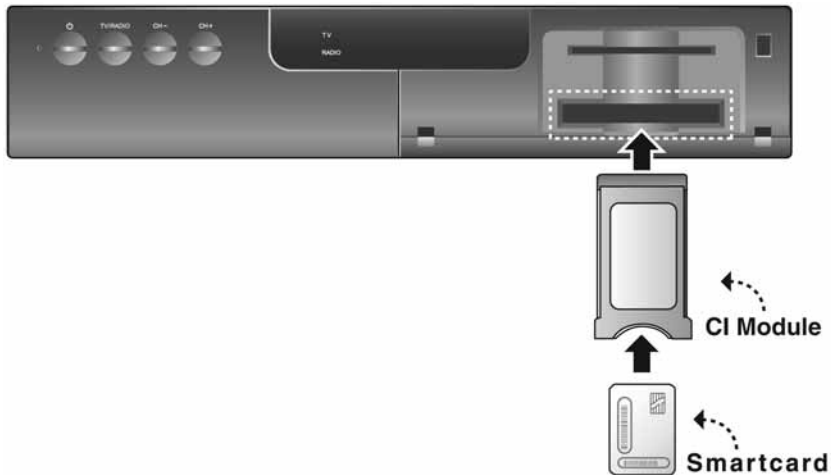
1. Öffnen Sie die rechte Klappe an der Vorderseite des Geräts.
2. Halten Sie die Smartcard so waagrecht, dass der Elektronikchip (kleines goldenes Rechteck) nach oben zeigt.
3. Schieben Sie die Smartcard vollständig in den oberen Schlitz ein.



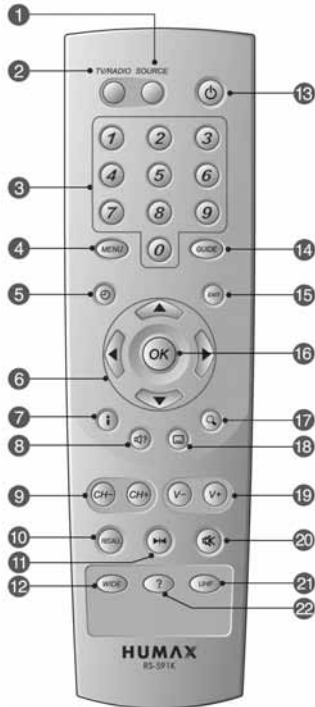
Einsetzen des CI-Moduls (Common Interface)

Das Gerät ist mit einem Steckplatz für ein Common Interface (CI) ausgestattet.

1. Öffnen Sie die rechte Klappe an der Vorderseite des Geräts.
2. Setzen Sie die Smartcard in das CI-Modul und das CI-Modul in den Steckplatz ein.



1.5 Fernbedienung



1. SOURCE

Taste zum Auswählen der Quelle zwischen Fernseher und Gerät.

2. TV/RADIO

Umschalten zwischen TV- und Radio-Modus.

3. ZIFFERTASTEN

Eingeben einer TV/Radioprogrammnummer oder einer Menüoption.

4. MENU

Anzeigen des Hauptmenüs.

5. UHRZEIT – WEISS

Anzeigen der aktuellen Uhrzeit auf dem Bildschirm. Zum Einstellen der aktuellen Uhrzeit siehe **8.2 Systemeinstellung**.

6. PFEILTASTEN

Umschalten des Programms oder Verschieben des Cursors im Menü nach oben/unten/links/rechts.

7. i (INFORMATION) – ROT

Anzeigen der Programminformationen.

8. SOUNDTRACK – GRÜN

Anzeigen der verfügbaren Soundtrack-Liste.

9. CH - / CH +

Umschalten des Programms.

10. RECALL

Zurück zum vorherigen Bildschirm.

11. STANDBILD

Ein Standbild des aktuellen TV-Programms wird angezeigt. Die Tonwiedergabe wird nicht beendet.

12. WIDE

Ändern des Anzeigeformats.

13. STANDBY

Umschalten zwischen Normalbetrieb und Standby-Modus.

14. GUIDE

Anzeigen des Programmführers.

15. EXIT

Zurück zum vorherigen Menü und Schließen aller OSD-Bildschirme.

16. OK

Auswählen eines Menüs oder Bestätigen einer ausgewählten Option. Anzeigen der Service-Liste, während ein Programm angesehen wird.

17. ZOOM - BLAU

Vergrößern des Bildes.

18. UNTERTITEL – GELB

Anzeigen der Liste der verfügbaren Untertitelsprachen.

19. V - / V +

Regeln der Lautstärke.

20. STUMM

Vorübergehendes Stummschalten des Tons oder Aufheben der Stummschaltung.

21. UHF

Anzeigen des UHF-Menüs.

22. ? (HILFE)

Anzeigen der Programmeigenschaften auf dem Bildschirm. Siehe hierzu **5.4 Einstellen der Programmeigenschaften**.

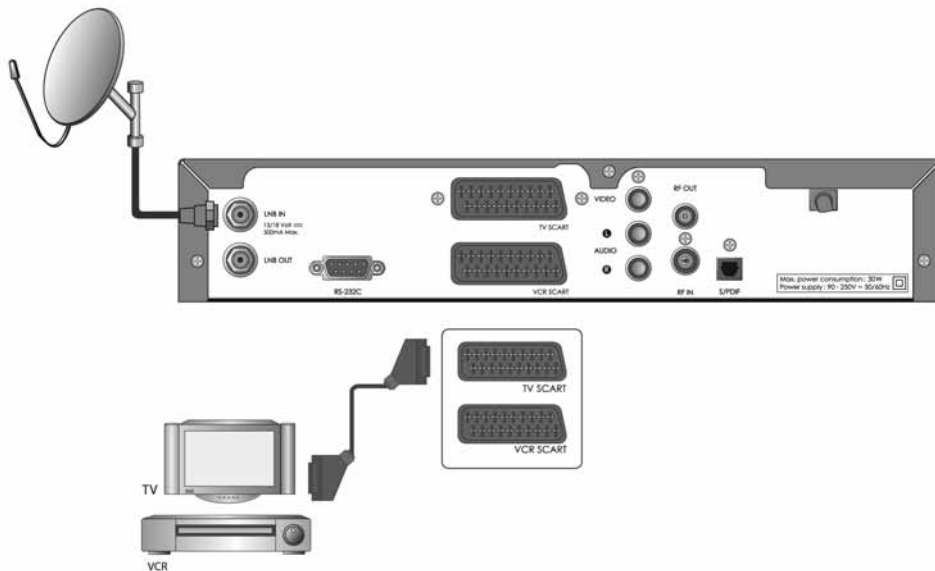
** FARBTASTEN (R/G/Y/B/W)

Auswahl der Farbtasten für interaktive Anwendungen.

In diesem Kapitel wird die Einstellung des Geräts beschrieben. Wählen Sie das für Ihre Anforderungen geeignetste Verfahren aus. Bevor Sie den Receiver an ein anderes Gerät anschließen, müssen Sie alle Geräte von der Stromversorgung trennen.

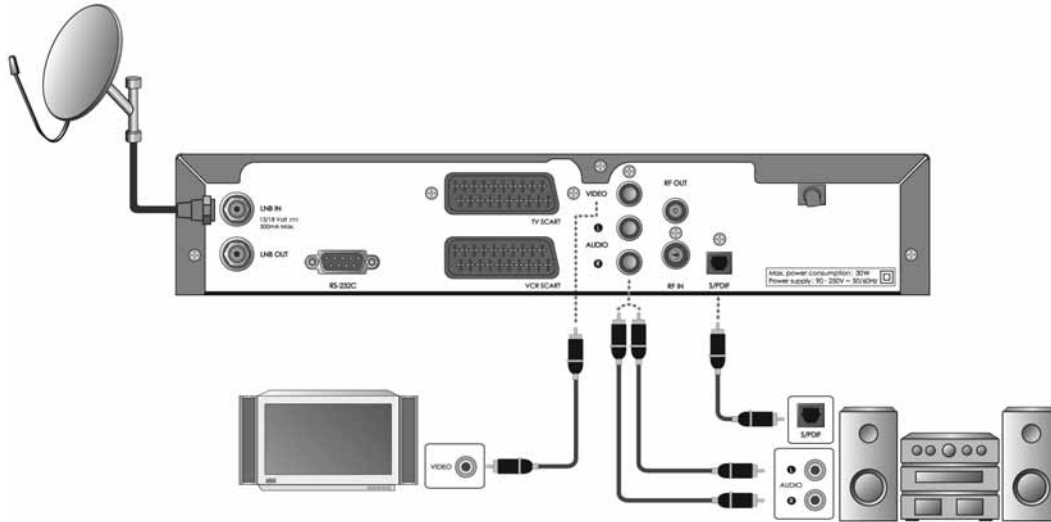
Hinweis: Sollten beim Anschließen des Geräts Probleme auftreten, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

2.1 Anschließen von Antenne/TV/VCR



1. Schließen Sie die Antenne an den Anschluss LNB IN am Gerät an.
2. Das SCART-Kabel wird entsprechend der vorstehenden Abbildung angeschlossen.

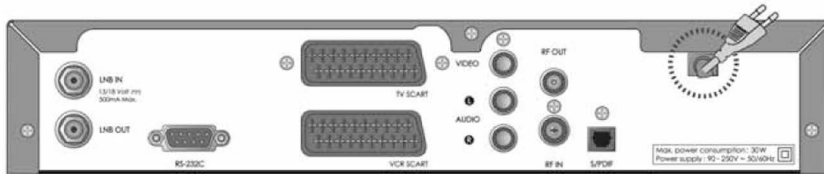
2.2 Anschließen des Audiosystems



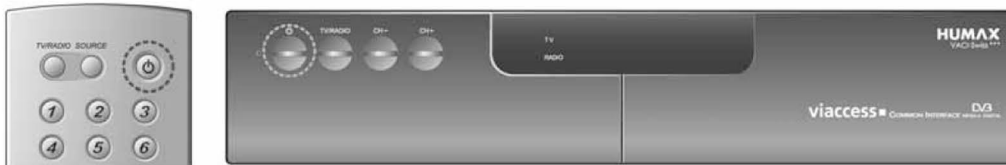
1. Schließen Sie den optischen S/PDIF-Anschluss und den Dolby Digital Decoder an, um eine bessere Klangqualität zu erzielen.

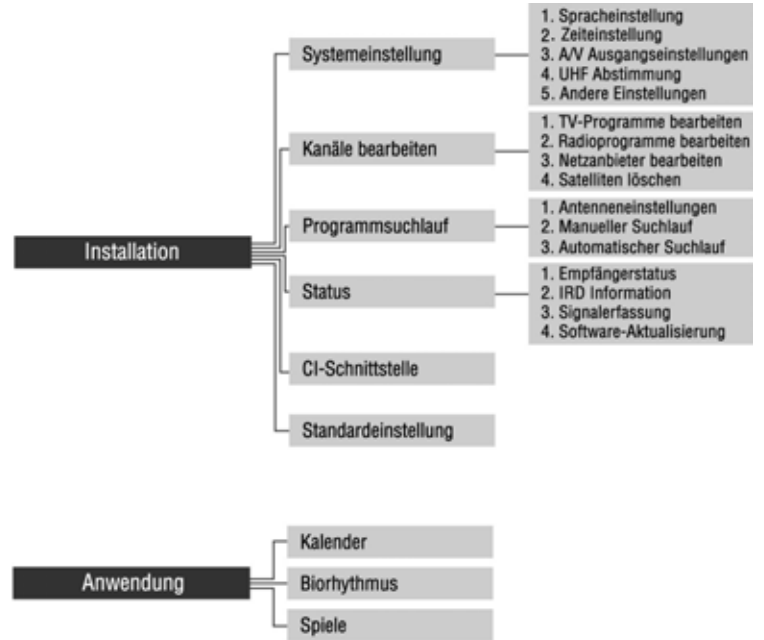
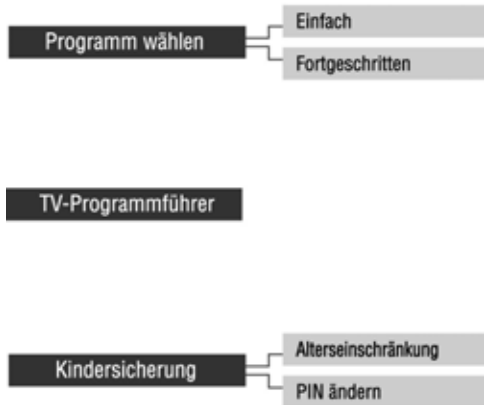
2.3 Einschalten des Gerätes

1. Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in eine Netzsteckdose.



2. Drücken Sie die Taste **STANDBY** an der Gerätevorderseite oder auf der Fernbedienung.





Die Menüstruktur hängt von den Optionen und deren Ausführung ab. So können Sie ganz einfach durch das Menü navigieren:

1. Drücken Sie die Taste **MENU**, um den Hauptmenübildschirm anzuzeigen.
2. Wählen Sie die gewünschte Option mit der Taste ▲/▼ aus.
3. Drücken Sie die Taste **OK**, um von einem Menü in ein Untermenü zu gelangen.
4. Drücken Sie die Taste ◀/▶, um Optionswerte auszuwählen.
5. Drücken Sie die Taste ◀/▶, um die Optionsliste zu öffnen, und drücken Sie die Taste **EXIT**, um die Optionsliste zu schließen.
6. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um zum übergeordneten Menü zurückzukehren.
7. Drücken Sie die Taste **MENU**, um das Menü auszublenden.

Hinweis: Einige Menüoptionen sind zugriffsgesteuert. Beim Zugriff auf ein geschütztes Menü werden Sie aufgefordert, den PIN-Code einzugeben. Geben Sie Ihren PIN-Code über die **ZIFFERNTASTEN** ein. **Der Standard-PIN-Code ist auf „0000“ eingestellt.**

Wenn Sie das Gerät nach dem Kauf zum ersten Mal einschalten, wird der Bildschirm zum Auswählen der Sprache automatisch gestartet. Wählen Sie die gewünschte Sprache mit der Taste ▲/▼, und drücken Sie die Taste **OK**. Das Menü **Antenneneinstellungen** wird angezeigt.

4.1 Antenneneinstellung

Sie können die Antennen- und LNB-Informationen so einstellen, dass Programme über die **Antenneneinstellungen** gesucht werden (**MENU-Installation-Programmsuchlauf-Antenneneinstellungen**).

- **Alternativer Satellit:** Wählen Sie einen alternativen Satelliten, der verschiedene Einstellkombinationen für den Suchlauf bietet. Alternativer Satellit 16 ist für SMATV vordefiniert.
- **Satellitename:** Anzeige der Satellitenliste nach Namen sortiert. Wenn der gewünschte Satellitename nicht angegeben ist, wählen Sie „Benutzerdefiniert“. Sie können den Satellitenamen über die Tastatur auf dem Bildschirm eingeben.
- **LNB Frequenz:** Wählen Sie die L.O.-Frequenz (lokale Oszillatorfrequenz) des LNB.
- **22KHZ Puls:** Bei Verwendung der 22-kHz-Pulsumschaltung wählen Sie „Aktiviert“. Andernfalls wählen Sie „Deaktiviert“.
- **DiSEqC-Eingang:** Wenn Sie den DiSEqC-Schalter (Digital Satellite Equipment Control) verwenden, um mehrere Antennen oder LNBs anzuschließen, wählen Sie DiSEqC-Eingang für den Anschluss von Antenne oder LNB.
- **Motorisiertes System:** Wählen Sie bei Verwendung des motorisierten Systems „DiSEqC 1.2“ oder „USALS“. Andernfalls wählen Sie „Deaktiviert“. Wenn das motorisierte System auf „DiSEqC 1.2“ oder „USALS“ eingestellt ist, wird der DiSEqC-Eingang deaktiviert.
- **LNB-Spannung:** Sie können zwischen „Standardspannung“ und „hoher“ Spannung wählen.
- **LNB Spannung:** Sie können „Ein“ oder „Aus“ wählen.



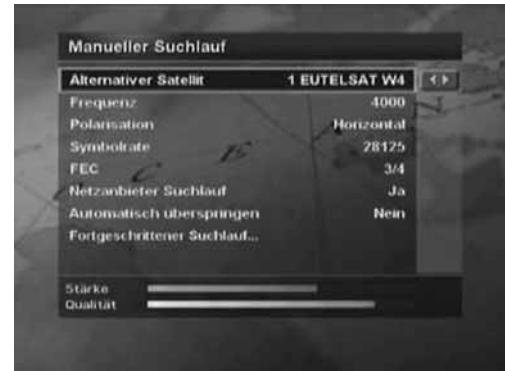
Drücken Sie nach Abschluss der Einstellungen die Taste **OK**, um zum Menü **Manueller Suchlauf** zu gelangen.

Hinweis: Wenn Sie nach Auswahl von „USALS“ unter **Motorisiertes System** die Taste **i** drücken, wird der Bildschirm **USALS-Einstellung** angezeigt.

4.2 Manueller Suchlauf

Sie können Programme des ausgewählten Satelliten mithilfe der Transponderinformationen nach Transpondern sortiert suchen.

- **Alternativer Satellit:** Wählen Sie einen alternativen Satelliten, der verschiedene Einstellkombinationen für den Suchlauf bietet. Alternativer Satellit 16 ist für SMATV vordefiniert.
- **Frequenz:** Geben Sie die Transponderfrequenz ein.
- **Polarisation:** Wählen Sie den Polarisierungstyp aus:
- **Symbolrate:** Wählen Sie die Symbolrate des Transponders aus, oder geben Sie sie ein.
- **FEC:** Wählen Sie FEC (Forward Error Correction) aus.
- **Netzanbieter Suchlauf:** Wenn Sie Programme für mehrere Transponder suchen möchten, wählen Sie „Ja“. Andernfalls wählen Sie „Nein“.
- **Automatisch überspringen:** Wenn Sie sämtliche verschlüsselte Programmsuchläufe überspringen möchten, wählen Sie „Ja“. Andernfalls wählen Sie „Nein“.
- **Fortgeschrittener Suchlauf:** Geben Sie im fortgeschrittenen Modus die Videopaket-ID (PID), Audio-PID und PCR-PID ein.



Nachdem Sie die Suchparameter eingestellt haben, drücken Sie die Taste **OK**, um den Programmsuchlauf zu starten. Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist. Nach Beendigung des Suchlaufs wird das Ergebnisfenster angezeigt. Sie können die Programme mit der Taste **▲/▼/◀/▶** und der **ROTEN** Taste löschen. Um den Löschvorgang abzubrechen, drücken Sie die **ROTE** Taste erneut. Der Bildschirm zeigt die Anzahl der gefundenen Programme und Informationen zum Transponder an.

Zum Speichern der gefundenen Programme drücken Sie die Taste **OK**.

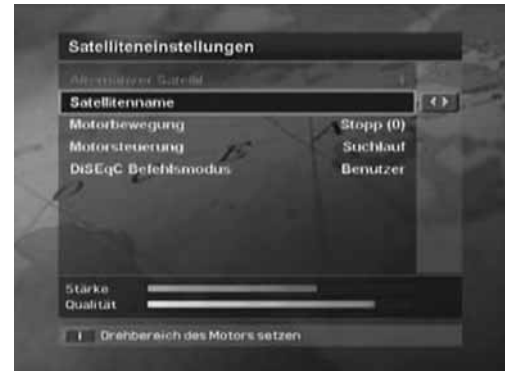
Hinweis:

- Wenn die Antenne ordnungsgemäß eingerichtet ist, bewegen sich der Signalstärkebalken und der Qualitätsbalken an der Bildschirmunterseite nach oben.
- Drücken Sie die Taste **EXIT**, um den Suchlauf zu stoppen.

4.3 Satelliteneinstellungen

Dieses Menü wird nur angezeigt, wenn Sie **Motorisiertes System** im Menü **Antenneneinstellungen** aktivieren und die Taste **OK** drücken, wenn **Alternativer Satellit** im Menü **Manueller Suchlauf** ausgewählt wurde.

- **Satellitenname:** Wählen Sie einen Satelliten aus, um eine Motorantenne zu identifizieren. Wenn der gewünschte Satellitenname nicht angegeben ist, wählen Sie „andere“.
- **Motorbewegung:** Im Benutzermodus dient diese Option zum Feinabstimmen der Motorposition. Im Einrichtermodus dient sie zum manuellen Suchen der Satellitenposition.
- **Motorsteuerung:** Sie können aus folgenden Optionen auswählen:
Suchlauf, Gehe zu, Speichern oder Neu einstellen.
 - Suchlauf: Suchen nach Programmen auf dem ausgewählten Transponder.
 - Gehe zu: Ausrichten des Motors auf die gespeicherte Position des ausgewählten Satelliten.
 - Speichern: Speichern der aktuellen Motorposition für den ausgewählten Satelliten.
 - Neu einstellen: Zurücksetzen aller gespeicherten Motorpositionen im Verhältnis zur Position 0. (Nur im Einrichtermodus)
- **DiSEqC Befehlsmodus:** Wählen Sie den Modus „Einrichter“ oder „Benutzer“.



In der folgenden Tabelle sind die Werte der Motoreinstellungsoptionen angegeben.

DiSEqC Befehlsmodus	Motorbewegung	Motorsteuerung
Einrichter	Ost / Stopp / West	Suchlauf / Gehe zu / Speichern / Neu einstellen
Benutzer	Stopp(60E) ~Stopp(0) ~Stopp(60W)	Suchlauf / Gehe zu / Speichern

Um die unter **Motorantenne** gespeicherte Satellitenposition zu initialisieren, setzen Sie **DiSEqC Befehlsmodus** auf „Einrichter“, **Motorsteuerung** auf „Neu einstellen“, und drücken Sie dann die Taste **OK**. Eine Warnmeldung wird angezeigt. Um den Vorgang fortzusetzen, drücken Sie die Taste **OK**.

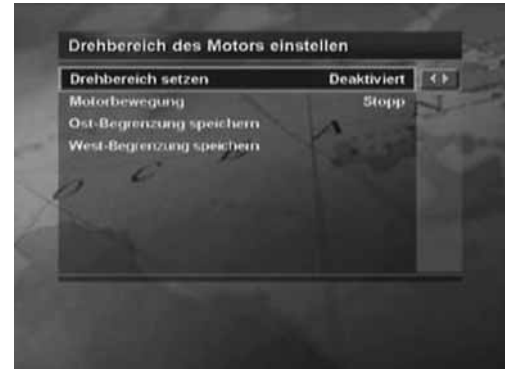
Um die Motorposition für die einzelnen Satelliten manuell einzustellen, wählen Sie den gewünschten **Satellitenamen**, setzen Sie **DiSEqC Befehlsmodus** auf „Einrichter“ und dann **Motorbewegung** auf eine der Optionen „Ost“, „Stopp“ oder „West“. Der Motor setzt sich in Bewegung. Der Signalstärkepegel und der Qualitätsbalken an der Bildschirmunterseite zeigen die optimale Position des Spiegels an. Setzen Sie **Motorsteuerung** auf „Speichern“, wenn Sie die optimale Position gefunden haben, und drücken Sie die Taste **OK**, um die Position zu speichern.

Um den Motor in die voreingestellte Satellitenposition zu bewegen, wählen Sie den gewünschten **Satellitenamen**, setzen Sie **DiSEqC Befehlsmodus** auf „Benutzer“, **Motorsteuerung** auf „Gehe zu“ und **Motorbewegung** auf den gewünschten Wert. Mithilfe der Motorbewegung wird die Motorposition feinabgestimmt. Drücken Sie die Taste **OK**. Der Motor bewegt sich in die Position des ausgewählten Satelliten.

4.4 Drehbereich des Motors einstellen

Um dieses Menü aufzurufen, drücken Sie die **ROTE** Taste im Menü **Satelliteneinstellungen**. Um Schäden an der Antenne zu verhindern, können Sie den Höchstwert sowohl in östlicher als auch in westlicher Richtung einstellen.

- **Drehbereich setzen:** Wenn **Drehbereich setzen** auf „Aktiviert“ eingestellt ist, bewegt sich der Motor nicht über den Drehbereich hinaus. Wenn **Drehbereich setzen** auf „Deaktiviert“ gesetzt ist, wird die Einstellung freigegeben.
- **Motorbewegung:** Sie können aus „Ost“, „Stopp“ oder „West“ auswählen.
- **Ost-Begrenzung speichern:** Sie können die Ost-Begrenzung speichern.
- **West-Begrenzung speichern:** Sie können die West-Begrenzung speichern.

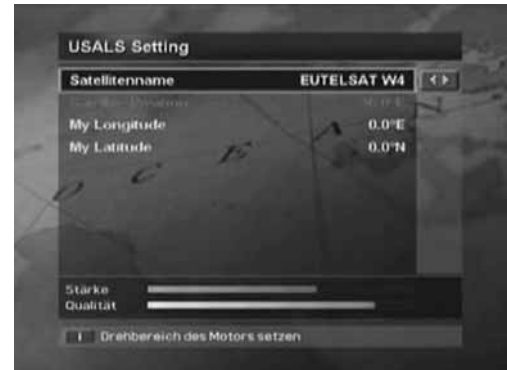


4.5 USALS-Einstellung

Dieses Menü wird nur angezeigt, wenn Sie im Menü **Motorisiertes System** die Option „USALS“ wählen und im Menü **Antenneneinstellungen** die Taste **i** drücken.

- **Satellitenname:** Anzeige der Satellitenliste nach Namen sortiert. Wenn der gewünschte Satellitenname nicht angegeben ist, wählen Sie „Benutzerdefiniert“. Sie können den Satellitenamen über die Tastatur auf dem Bildschirm eingeben.
- **Mein Längengrad-Standort:** Geben Sie den Längengrad-Standort ein.
- **Mein Breitengrad-Standort:** Geben Sie den Breitengrad-Standort ein.

Hinweis: Die Werte für **Mein Längengrad-Standort** und **Mein Breitengrad-Standort** werden nach der erstmaligen Einstellung gespeichert.

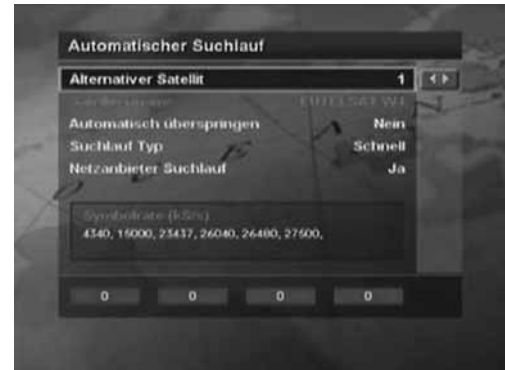


4.6 Automatischer Suchlauf

Wenn der Satellit Programme entsprechend den **Antenneneinstellungen** auswählen soll, können Sie das Programm automatisch suchen, ohne weitere Daten einzugeben.

Zum Aufrufen des Menüs **Automatischer Suchlauf** drücken Sie die Taste **MENU**, und wählen Sie dann **Installation-Programmsuchlauf-Automatischer Suchlauf** aus.

- **Alternativer Satellit:** Wählen Sie einen alternativen Satelliten, der verschiedene Einstellkombinationen für den Suchlauf bietet. Der Satellitenname wird automatisch angezeigt. Alternativer Satellit 16 ist für SMATV vordefiniert.
- **Automatisch überspringen:** Wenn Sie sämtliche verschlüsselte Programmsuchläufe überspringen möchten, wählen Sie „Ja“. Andernfalls wählen Sie „Nein“.
- **Suchlauf Typ:** Wenn Sie in allen Tuner-Feldern (950~2150 MHz) Programme suchen möchten, wählen Sie „Detailliert“. Andernfalls wählen Sie „Schnell“, um Programme mit den voreingestellten Parametern zu suchen. Im Modus „Detailliert“ können Sie die gewünschte Symbolrate hinzufügen.
- **Netzanbieter Suchlauf:** Wenn Sie Programme für mehrere Transponder suchen möchten, wählen Sie „Ja“. Andernfalls wählen Sie „Nein“. Wenn Sie die Einstellung abgeschlossen haben, drücken Sie die Taste **OK**, um den Programmsuchlauf zu starten.



5.1 Anzeigen von Programmen

Sie können das Programm mit den Tasten **CH-/CH+**, **▲/▼** oder den **ZIFFERTASTEN** umschalten. Außerdem können Sie die Service-Liste oder den Programmführer verwenden.

Mit der Taste **V-/V+** oder **◀/▶** können Sie die Tonlautstärke einstellen.

Programminformationen (Info-Box)


Die Info-Box wird bei jeder Programmumschaltung eine bestimmte Zeit lang angezeigt. Sie können die Programminformationen anzeigen, indem Sie die Taste **i** während eines Programms drücken. Ausführliche Informationen zum aktuellen Programm erhalten Sie durch zweimaliges Drücken der Taste **i**. Falls die Programminformationen mehr als eine Seite umfassen, können Sie mit der Taste **▲/▼** vor- und zurückblättern. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um die Info-Box auszublenden.

Die Anzeigedauer der Info-Box können Sie in **MENU-Installation-Systemeinstellung-Andere Einstellungen-Info. Box Anzeigedauer einstellen**.



- | | | | |
|--|--|---|---|
|  | Steht für Kindersicherung. |  | Wird nur angezeigt, falls das Programm verschlüsselt ist. |
|  | Gibt das Mindestalter an, für das das Programm bestimmt ist. |  | Wird nur angezeigt, falls Untertitel verfügbar sind. |
|  | Wird nur angezeigt, falls die Sendung vorgemerkt wurde. |  | Wird nur angezeigt, falls Videotext verfügbar ist. |
|  | Wird nur angezeigt, falls das Programm gesperrt ist. |  | Wird nur angezeigt, falls die Sendung in Dolby Digital ausgestrahlt wird. |


5.2 Ändern der Sprache

Wenn das aktuelle Programm Untertitelinformationen bietet, wird auf der Info-Box das Untertitelsymbol  angezeigt. Die Untertitelsprache können Sie mit der Taste **UNTERTITEL** auswählen. Sie können eine Standard-Untertitelsprache in **MENU-Installation-Systemeinstellung-Spracheinstellung-Untertitelsprache** auswählen.

Falls das aktuelle Programm in mehreren Audiosprachen verfügbar ist, können Sie mit der Taste **SOUNDTRACK** auswählen, in welcher Sprache das Programm wiedergegeben wird. Sie können die Standard-Audiosprache in **MENU-Installation-Systemeinstellung-Spracheinstellung-Audiosprache auswählen**.








Sie können außerdem eine Standard-OSD-Sprache in **MENU-Installation-Systemeinstellung-Spracheinstellung-Menüsprache auswählen**.

5.3. Videotext

Wenn das Programm Videotext unterstützt, wird das Videotextsymbol  in der Info-Box angezeigt. Zum Aufrufen des Videotextmodus verwenden Sie die Taste **UNTERTITEL**, um Videotext anzuzeigen.

Zum Anzeigen des Videotextmenüs drücken Sie die Taste **MENU** im Videotextmodus. Wählen Sie mit der Taste **◀/▶** die gewünschte Videotext-Funktion, und drücken Sie die Taste **OK**. Die Videotextseite zeigen Sie mit den Tasten **CH-/CH+**, **▲/▼** **RECALL** oder den **ZIFFERTASTEN** an.

Videotext-Funktionen

- | | | |
|--|--------------------------|---|
|  | Index | Zurück zur Indexseite. Wenn es keine Indexseite gibt, wird direkt zu Seite 100 gesprungen. |
|  | Unterseite | Durchsuchen der Unterseite mit dem von den Benutzern erstellten Untercode. Anzeige der aktuellen Zeit, wenn der Videotextmodus nicht ausgeführt wird. |
|  | MIX | Anpassen der Transparenz des Videotextbildschirms. |
|  | Abbrechen | Ausblenden des Videotexts mit Ausnahme der Seitenzahl. |
|  | Einblenden | Anzeigen versteckter Informationen. |
|  | Verdoppeln | Verdoppeln der Schriftgröße des angezeigten Texts. |
|  | Seite beibehalten | Beibehalten der aktuellen Seite ohne Aktualisierung. |

5.4 Einstellen der Programmeigenschaften

Sie können das aktuelle Programm zur Favoritengruppe hinzufügen. Außerdem können Sie während eines Programms das aktuelle Programm sperren, entsperren, überspringen oder löschen.

Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:

1. Drücken Sie während eines Programms die Taste **OK**. Die Service-Liste wird auf dem Bildschirm angezeigt.
Sie können die Service-Liste auch mit **MENU-Programm wählen-Einfach** (oder **Fortgeschritten**) anzeigen. Den Programmistentyp (Alle, Favoriten, Sendergruppe, Satelliten, Alphabet) wählen Sie durch Drücken einer **FARBTASTE**.
2. Drücken Sie die Taste **MENU**, während die Service-Liste angezeigt wird.
3. Wählen Sie die gewünschte Option (**Favoriten/Sperren** oder **Entsperren/Überspringen/Löschen**) mit der Taste **▲/▼**, und drücken Sie die Taste **OK** oder **◀/▶**.
4. Drücken Sie nach dem Einstellen der Eigenschaften eines Programms die Taste **OK**, um die Änderungen zu speichern.

Hinweis:

- Beim Entsperren eines Programms werden Sie aufgefordert, Ihren PIN-Code einzugeben. **Der standardmäßige PIN-Code lautet „0000“.**
- Beim Umschalten in ein gesperrtes Programm müssen Sie den PIN-Code eingeben, um das Programm sehen zu können.
- Mit der Taste **CH-/CH+** können Sie ein übersprungenes Programm nicht sehen. Sie können das übersprungene Programm jedoch mit den **ZIFFERTASTEN** oder der Service-Liste sehen.
- EDetaillierte Informationen zum Registrieren aller Programme als Favoritenprogramm finden Sie unter **6.3 Bearbeiten von Favoriten**.



DrückEs gibt fünf verschiedene Programmlistenarten: Alle, Favoriten, Sendergruppe, Satelliten, Alphabet. Damit finden Sie Programme, die Sie interessieren, schnell und einfach.

Die Programmliste „Alle“ zeigt alle gesuchten TV- oder Radioprogramme nach Programmnummer sortiert an. Die Programmliste „Favoriten“ zeigt Lieblingsprogramme mit automatischen Untergruppen und vier Untergruppen an, mit denen Sie Programme nach Ihren Vorlieben bearbeiten können. Die Programmliste „Sendergruppe“ zeigt Programme mit verschiedenen Senderuntergruppen an. Die Programmliste „Satelliten“ zeigt nach Satelliten klassifizierte Programme an. Die Programmliste „Alphabet“ zeigt alle gesuchten TV- oder Radioprogramme nach Programmnamen sortiert an.

6.1 Umschalten von Programmen

1. Drücken Sie während eines Programms die Taste **OK**, um die gewählte Service-Liste anzuzeigen. Sie können die Service-Liste auch mit **MENU-Programm wählen-Einfach** (oder **Fortgeschritten**) anzeigen.
2. Drücken Sie eine **FARBTASTE**, um die entsprechende Service-Liste anzuzeigen.
ROT (Programmliste „Alle“), **GRÜN** (Programmliste „Favoriten“), **GELB** (Programmliste „Sendergruppe“), **BLAU** (Programmliste „Satelliten“), **WEISS** (Programmliste „Alphabet“)
3. Wählen Sie mit den Tasten **▲/▼**, **CH-/CH+** oder den **ZIFFERTASTEN** ein Programm aus, und drücken Sie die Taste **OK**, um zum gewünschten Programm umzuschalten.

Hinweis:

- Wenn Sie bei angezeigter Service-Liste die Taste **TV/RADIO** drücken, können Sie zwischen TV-Service-Liste und Radio-Service-Liste wechseln.
- In dieser Service-Liste können Sie auch die Programmeigenschaften einstellen. Drücken Sie die Taste **MENU**, während die Service-Liste angezeigt wird. Weitere Informationen finden Sie unter **5.4 Einstellen der Programmeigenschaften**.



6.2 Bearbeiten von Programmen

TV- oder Radioprogramme können Sie mit **TV-Programme bearbeiten** (**MENU-Installation-Kanäle bearbeiten-TV-Programme bearbeiten-Alle Programme bearbeiten**) oder mit **Radioprogramme bearbeiten** (**MENU-Installation-Kanäle bearbeiten-Radioprogramme bearbeiten-Alle Programme bearbeiten**) bearbeiten. Sie werden aufgefordert, Ihren PIN-Code einzugeben. **Der standardmäßige PIN-Code lautet „0000“**. Bevor Sie den Bildschirm **TV/Radioprogramme bearbeiten** beenden, werden Sie aufgefordert, die Änderungen zu speichern. Wenn Sie die Änderungen speichern möchten, wählen Sie OK, und drücken Sie die Taste **OK**.

Sie können Programme löschen, verschieben, sperren oder entsperren, überspringen und umbenennen.

Mit der Taste **▲/▼/◀/▶** können Sie ein Programm auswählen. Drücken Sie dann eine **FARBTASTE**, um den entsprechenden Vorgang wie auf dem Bildschirm beschrieben auszuführen.

Wenn Sie ein Programm umbenennen, wird auf dem Bildschirm eine Tastatur angezeigt. Sie können den Namen über die Tastatur ändern. Wählen Sie mit der Taste **▲/▼/◀/▶** ein Zeichen aus, und drücken Sie die Taste **OK**, um das gewünschte Zeichen einzugeben. Nachdem Sie den neuen Namen eingegeben haben, drücken Sie die **GELBE** Taste, um ihn zu speichern.

- Zum Löschen eines Zeichens drücken Sie die **BLAUE** Taste.
- Zum Umschalten zur Standardtastatur drücken Sie die **ROTE** Taste.
- Zum Umschalten zur erweiterten Tastatur drücken Sie die **GRÜNE** Taste.

Hinweis: Sie müssen Ihren PIN-Code mit den **ZIFFERTASTEN** eingeben, um die gesperrten Programme ansehen zu können.



6.3 Bearbeiten von Favoriten

Mit **Favoriten-TV-Programme bearbeiten** (*MENU-Installation-Kanäle bearbeiten-TV-Programme bearbeiten-Favoriten bearbeiten A~D*) oder mit **Favoriten-Radioprogramme bearbeiten** (*MENU-Installation-Kanäle bearbeiten-Radioprogramme bearbeiten-Favoriten bearbeiten A~D*) können Sie Programme zu Favoritengruppen hinzufügen. Bevor Sie den Bildschirm **Favoritenprogramme bearbeiten** beenden, werden Sie aufgefordert, die Änderungen zu speichern. Wenn Sie die Änderungen speichern möchten, wählen Sie OK, und drücken Sie die Taste **OK**.

Der Bildschirm **Favoriten-TV-/Radioprogramme bearbeiten** besteht aus Favoritengruppe und Favoritenliste auf der linken Bildschirmseite und Service-Liste auf der rechten Seite. Mit der Taste ► können Sie die Markierung in der Reihenfolge Favoritengruppe, Favoritenliste und Service-Liste verschieben. Mit der Taste ◀ verschieben Sie die Markierung in umgekehrter Reihenfolge.

Um Programme zu einer Favoritenliste hinzuzufügen, wählen Sie mit der Taste ▲/▼ in der Service-Liste ein Programm aus, und drücken Sie die Taste **OK**. Weitere Informationen zum Bearbeiten der Programme in der Favoritenliste finden Sie unter **6.2 Bearbeiten von Programmen**.



6.4 Bearbeiten von Netzanbietern

Sie können Netzanbieter löschen, verschieben und umbenennen. Zum Aufrufen des Menüs **Netzanbieter bearbeiten** gehen Sie zu **MENU-Installation-Kanäle bearbeiten-Netzanbieter bearbeiten**.

Mit der Taste ▲/▼ können Sie einen Netzanbieter auswählen. Drücken Sie dann eine **FARBASTE**, um den entsprechenden Vorgang wie auf dem Bildschirm beschrieben auszuführen.

Mit der Taste ► können Sie die Markierung in der Reihenfolge Netzanbieterliste und Service-Liste verschieben. Mit der Taste ◀ verschieben Sie die Markierung in umgekehrter Reihenfolge. Weitere Informationen zum Umbenennen eines Netzanbieters finden Sie unter **6.2 Bearbeiten von Netzanbietern**.

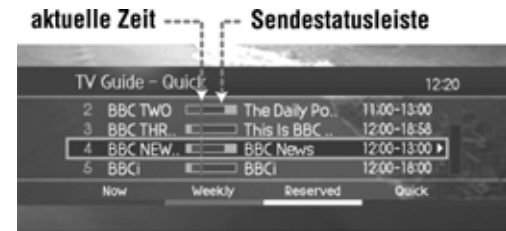


Der Programmführer liefert basierend auf Datum und Uhrzeit Programminformationen zu allen Programmen. Darüber hinaus lassen sich damit Programme bequem im Modus „Jetzt“, „Nächste“, „Wöchentlich“ oder „Schnell“ anzeigen. Hiermit können Sie nach dem gewünschten Programm suchen und es ansehen oder reservieren.

Zum Aufrufen des Programmführerbildschirms drücken Sie einfach die Taste **GUIDE** oder wählen ihn mit **MENU-TV PROGRAMMFÜHRER** aus. Zum Schließen dieses Bildschirms drücken Sie die Taste **GUIDE** oder **EXIT**.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um im Programmführer zu navigieren:




- Drücken Sie die **ROTE** Taste, um die aktuelle oder nächste Programmliste anzuzeigen.
- Drücken Sie die **GRÜNE** Taste, um die Programmliste für eine Woche anzuzeigen.
- Drücken Sie die **GELBE** Taste, um die Liste der reservierten Programme anzuzeigen.
- Drücken Sie die **BLAUE** Taste, um den einfachen Programmführer anzuzeigen. Man bezeichnet diesen auch als Quick Guide (Schnellen Programmführer).



- Drücken Sie die **WEISSE** Taste, um das ausgewählte Programm im Modus „Jetzt“, „Nächste“, „Wöchentlich“ oder „Schnell“ zu reservieren.
- Drücken Sie die **WEISSE** Taste, um den Reservierungsmodus zu ändern oder die Reservierung im Modus „Reserviert“ abzubrechen.
- Mit der Taste **▲/▼** oder **CH-/CH+** wählen Sie ein Programm aus. Bei der Programmumschaltung mit der Taste **▲/▼** drücken Sie die Taste **OK**, um das ausgewählte Programm auf der rechten Bildschirmseite anzuzeigen.
- Wählen Sie im wöchentlichen Modus einen Tag mit der Taste **◀/▶** aus, und drücken Sie die Taste **OK**.



Hinweis:

- Drücken Sie die Taste **TV/RADIO**, um auf den Radioprogrammführer umzuschalten.
- Die Reservierungssymbole zu den reservierten Programmen im Programmführer hängen vom Reservierungstyp ab.
 -  Einmal Einmalige Reservierung des Programms.
 -  Täglich Tägliche Reservierung des Programms.
 -  Wöchentlich Reservierung des Programms einmal pro Woche.
- Passen Sie die Reservierung entsprechend an, falls es zu Programmüberschneidungen kommt. Falls das Programm ganz oder zu bestimmten Zeiten gesperrt ist, werden Sie aufgefordert, Ihren PIN-Code einzugeben, um die Reservierung abzuschließen.

In diesem Kapitel wird das Menü beschrieben, in dem Sie das Gerät individuell anpassen können.

8.1 Kindersicherung

Im Menü **Kindersicherung** (*MENU-Kindersicherung*) können Sie den Zugriff auf Programme mithilfe von Alterseinschränkungen kontrollieren.

Legen Sie die **Alterseinschränkung** nach Altersfreigabe fest. Mit „Keine Einschränkung“ können Sie Programme ohne Sperre ansehen. Sie können alle Programme unabhängig von der Altersfreigabe sperren. Für gesperrte Programme benötigen Sie Ihren PIN-Code.

Wir empfehlen Ihnen, aus Sicherheitsgründen den alten PIN-Code regelmäßig zu ändern. Sollten Sie Ihren PIN-Code vergessen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.



8.2 Systemeinstellung

Im Menü **Systemeinstellung** (*MENU-Installation-Systemeinstellung*) können Sie Sprache, Uhrzeit, Audio/Video-Ausgang, UHF Abstimmung, OSD-Tansparenz, Anzeigedauer der Info-Box und den Umschaltmodus zu reservierten Programmen einstellen.

1. Spracheinstellung

Sie können die Standardsprache für Menü, Ton und Untertitel festlegen.

2. Zeiteinstellung

Sie können die aktuelle Zeit einstellen und das Gerät automatisch ein- oder ausschalten. Wenn Sie die Weck- und Schlafzeit eingestellt haben, wird das Gerät jeden Tag ein- und ausgeschaltet.

3. A/V Ausgangseinstellungen

In diesem Menü können Sie den Audio- und Videoausgang einstellen, das Bildschirmverhältnis auf Ihr Fernsehgerät abstimmen, das Anzeigeformat entsprechend des Bildschirmverhältnisses auswählen, den TV-Standard auswählen und den NTSC-Modus einstellen. Soweit möglich, können Sie den Dolby Digital-Audio Stream durch Auswahl von „Ein“ in der Dolby Digital-Einstellung wählen.

4. UHF Abstimmung

Sie können die UHF-Kanäle für Ihr Fernsehgerät auswählen und die Feinabstimmung vornehmen. Kanalbereich und Frequenz ändern sich entsprechend des PAL-Standards.

5. Andere Einstellungen

Sie können den Transparenzgrad des Onscreen-Displays (OSD) einstellen, die Anzeigedauer der Info-Box beim Programmwechsel festlegen und den automatischen oder manuellen Modus beim Wechsel zu reservierten Programmen auswählen.



9.1 Status

Im Menü **Status** (*MENU-Installation-Status*) finden Sie Prüftools, wie z.B. Informationen über den Systemstatus und die Signalstärke des Programms.

1. Empfängerstatus

Es werden Informationen über Geräteseriennummer, Smartcard-Version, Version des CI-Moduls, Loader-Version und Software-Version angezeigt. Diese Informationen benötigen Sie eventuell, wenn Sie sich zur Lösung eines Problems an Ihren Programmanbieter oder Fachhändler wenden.

2. IRD Information

Hier finden Sie Informationen über das Zugangsmodul – CI-Modul und Smartcard.

3. Signalerfassung

Sie können den Signalpegel und die Signalqualität des aktuellen Programms anzeigen.

4. Software-Aktualisierung

Ausführliche Informationen zur Software-Aktualisierung finden Sie unter **11. Softwareaktualisierung**.

9.2 CI-Schnittstelle

In diesem Menü können Sie den aktuellen Status des CI-Moduls abfragen.



9.3 Standardeinstellung

Im Menü **Standardeinstellung** (*MENU-Installation-Standardeinstellung*) können Sie die werkseitigen Einstellungen des Geräts wiederherstellen. Sie werden aufgefordert, Ihren PIN-Code einzugeben. **Der standardmäßige PIN-Code lautet „0000“.**

Nach Beendigung der Standardeinstellung wird der Bildschirm **Programmsuchlauf** angezeigt. Weitere Informationen finden Sie in Kapitel 4. **Suchen von Programmen.**

Warnung:

Bitte beachten Sie, dass nach der Ausführung der Standardeinstellung alle Daten mit Ausnahme des angepassten PIN-Codes auf die werkseitigen Einstellungen zurückgesetzt werden.



Das Gerät liefert verschiedene Anwendungen: Kalender, Biorhythmus und Spiele.
Diese Anwendungen finden Sie unter **MENU-Anwendung**.

1. Kalender

Sie sehen den angegebenen Monatskalender. Drücken Sie die Taste **▲/▼**, um das Jahr zu ändern. Drücken Sie die Taste **◀/▶**, um den Monat zu ändern. Drücken Sie die Taste **OK** oder **EXIT**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

2. Biorhythmus

Sie können Ihr Geburtsjahr und -datum einstellen, um Ihren aktuellen Biorhythmusstatus anzuzeigen. Drücken Sie die Taste **◀/▶**, um zum nächsten Schritt zu gelangen. Drücken Sie die Taste **▲/▼** um einen Wert in diesem Schritt zu ändern. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

3. Spiele

Mit der Taste **◀/▶** wählen Sie Spiele aus. Verwenden Sie die Tasten **▲/▼/◀/▶**, **OK**, die **FARBTASTEN** oder die Taste **EXIT** entsprechend den Bildschirmanweisungen.



Um die gewünschte Leistung des Geräts aufrecht zu erhalten, ist es wichtig, stets die aktuelle Software zu verwenden.

1. OTA (Over The Air)

OTA, eine Abkürzung für Over-the-Air, ist ein Standard für die Übertragung von Software für Geräte über ein Broadcast-System. Over-the-Air (OTA) ist einfach eine alternative Möglichkeit zum Herunterladen von Softwareversionen. Der Betreiber behält sich jedoch das Recht vor, zu bestimmen, wann und wo diese Softwareaktualisierung erfolgt.

Die Softwareaktualisierung wird nur unter folgenden Bedingungen vorgenommen:

1. Auf dem Receiver ist die entsprechende Treibersoftware installiert.
Achtung: Falls Sie nicht über die üblichen Treiber verfügen, kann die Software möglicherweise nicht aktualisiert werden, oder das Gerät kann nach der Aktualisierung nicht mehr betrieben werden.
2. Der Betreiber bietet die Software über ein bestimmtes Satellitensystem an.
3. Die Empfangsanlage ist korrekt auf den Kanal ausgerichtet, den der Betreiber verwendet.
4. Aktualisieren Sie die Software, wenn die Empfangssignalstärke eine hohe Qualität aufweist.

Achtung:

- Achten Sie darauf, dass das Gerät während der Softwareaktualisierung nicht abgeschaltet oder vom Stromnetz getrennt wird. Falls das Gerät während der Softwareaktualisierung abgeschaltet oder vom Stromnetz getrennt wird, kann dies zu schweren Schäden führen.
- Ziehen Sie während der Softwareaktualisierung nicht an der Signalleitung. Die Aktualisierung könnte dadurch unterbrochen werden, und das Gerät wäre eventuell nicht mehr funktionstüchtig.

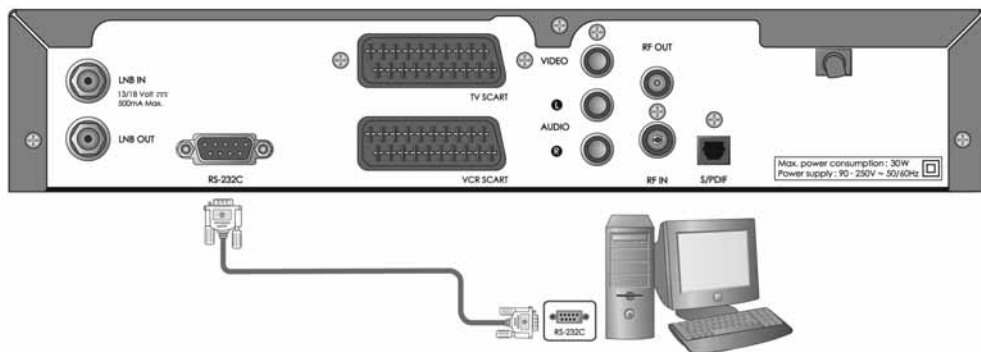
Während der Softwareaktualisierung kann das Gerät nicht verwendet werden. Die Softwareaktualisierung dauert ca. 5 bis 10 Minuten. Für die Softwareaktualisierung gibt es zwei Möglichkeiten: mittels automatischer Erkennung oder über das Menü **Software-Aktualisierung (MENU-Installation-Status-Software-Aktualisierung)**.

Beim Einschalten des Geräts kann neue Software gefunden werden. Auf dem Bildschirm sehen Sie die Meldung, dass neue Software gefunden wurde. Wenn Sie die Software aktualisieren möchten, wählen Sie „Ja“, und drücken Sie die Taste **OK**. Nach der Aktualisierung schaltet sich das Gerät automatisch aus und wieder ein.

2. Softwareaktualisierung per PC

Sie können das Gerät direkt an einen PC anschließen und die Software durch Übertragung der neuen Software vom PC aktualisieren. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um neue Software vom PC auf dieses Gerät herunterzuladen.

1. Laden Sie die für Ihr Receivermodell bestimmte Software-Datei von der HUMAX-Website auf Ihren Computer herunter (<http://www.humaxdigital.com>).
2. Laden Sie das Download-Programm ebenfalls von der HUMAX-Website auf Ihren Computer herunter, und installieren Sie es.
3. Verbinden Sie den Receiver und Ihren PC mit einem seriellen RS-232C-Kabel.
4. Führen Sie das Download-Programm aus, und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
5. Drücken Sie die Taste **STANDBY**, um das Gerät in Betrieb zu nehmen.



Lesen Sie erst die folgenden Anweisungen, bevor Sie sich an Ihren Kundendienst vor Ort wenden. Funktioniert das Gerät auch nach Ausführung folgender Fehlerbehebungsmaßnahmen nicht ordnungsgemäß, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihr Kundendienstzentrum vor Ort.

1. DIE LED an der Vorderseite leuchtet nicht.

- Überprüfen Sie das Netzkabel, und stellen Sie sicher, dass es an eine geeignete Steckdose angeschlossen ist.

2. Kein Bild

- Vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät im Betriebsmodus befindet.
- Vergewissern Sie sich, dass das AV-Kabel fest an den Fernseher angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Antennenkabel richtig angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie die Helligkeitseinstellung des Fernsehgeräts.
- Vergewissern Sie sich, dass es sich nicht um einen Programmausfall handelt.

3. Schlechte Bild- oder Tonqualität

- Vergewissern Sie sich, dass sich kein Mobiltelefon oder Mikrowellenherd in der Nähe des Geräts befindet.
- Prüfen Sie Stärke und Qualität des Signals, die durch bestimmte Wetterbedingungen beeinträchtigt werden können.
- Falls Ihr Spiegel zu klein ist, tauschen Sie ihn gegen einen größeren aus.
- Falls der Rauschfaktor hoch ist, ersetzen Sie das LNB durch ein LNB mit niedrigem Rauschfaktor.
- Falls das LNB beschädigt oder defekt ist, ersetzen Sie es durch ein neues LNB.

4. Kein Ton oder schlechte Tonqualität

- Überprüfen Sie die Lautstärkeinstellung des Fernsehgeräts und des Receivers.
- Überprüfen Sie die Stummschaltung des Fernsehgeräts und des Receivers.
- Drücken Sie die Taste **SOUNDTRACK**, um den Audiotyp zu ändern.

5. **Die Fernbedienung funktioniert nicht**

- Zum Bedienen des Geräts über die Fernbedienung sollte der Sender direkt auf den Empfänger am Receiver zeigen.
- Überprüfen Sie die Batterie der Fernbedienung.

6. **Keine Reservierung möglich**

- Vergewissern Sie sich, dass es sich nicht um eine Überschneidung mit einer anderen bereits reservierten Sendung handelt.
- Überprüfen Sie, ob der Hauptschalter ausgeschaltet ist.

7. **Ein verschlüsseltes Programm wird nicht dekodiert**

- Vergewissern Sie sich, dass die richtige Smartcard eingesteckt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Smartcard richtig eingesteckt ist. Stecken Sie sie neu ein.
- Überprüfen Sie, ob die Smartcard beschädigt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie den Dienst abonniert haben.

MPEG-Transportstrom A/V-Dekodierung

Bildformat	4:3, 16:9
Videoauflösung	720 x 576, 720 x 480
Audiomodus	Mono / Zweikanal / Stereo / Joint Stereo

Speicher

Flash-Speicher	2 MB
Grafik-(MPEG)-Speicher und Systemspeicher	16 MB
EEPROM	8 KB

RF-Modulator

Ausgangskanal	K 21~69
TV-Norm	PAL I/G/B/D/K
Voreingestellter Kanal	K 36

A/V- und Dateneingang/-ausgang

TV SCART	Videoausgang (CVBS, RGB, S-Video) Audioausgang
VCR SCART	Videoausgang (CVBS, S-Video) Videoeingang (CVBS, RGB, S-Video) Audioausgang, Audioeingang
S/PDIF	Digitaler Audioausgang, Fiber-Optik (Auflösung: 20 bit)
RCA	Videoausgang (CVBS) Audioausgang

Stromversorgung

Eingangsspannung	AC 90 - 250 V, 50/60 Hz
Typ	Schaltnetzteil (SMPS)
Leistungsaufnahme	Betriebsmodus: Max. 30 W Standby-Modus: Max. 9 W
Sicherung	Separate interne Sicherung und Blitzschutzsicherung

Allgemeines

Abmessungen	260 mm X 50 mm X 182 mm
Gewicht (Netto)	1,2 kg
Umgebungstemperatur (Betrieb)	0 °C bis +45 °C
Luftfeuchtigkeit (Lagerung)	5 - 95 % rel. Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)

Schweiz

Tel: 0900 90 40 40
E-mail: technik@belsat.ch
Website: www.belsat.ch
Language: Deutsch/Französisch/Italienisch

Deutschland

Tel: 0180 577 8870 (€ 0,12/Min)
Geschäftszeiten: Mo-So 8:00-20:00 Uhr
E-Mail: techinfo@humax-digital.de
Website: www.humax-digital.de
Sprache: Deutsch/Englisch

GB

Tel: 0870 247 8800
Geschäftszeiten: Mo-Fr 08:30-18:00 Uhr
E-Mail: uksupport@humax-digital.co.uk
Website: www.humax-digital.co.uk
Sprache: Englisch

Naher Osten (Dubai, VAE)

Tel: +971 (0)4 359 2323
Geschäftszeiten: Sa-Do 9:00-20:00 Uhr (Fr geschlossen)
E-Mail: callcenterME@humaxdigital.com
Website: www.humaxarabia.com
Sprache: Arabisch/Englisch

Australien

Tel: 1800 613 011
Geschäftszeiten: Mo-Fr 09:00-17:30 Uhr
E-Mail: techinfoau@humaxdigital.com
Website: www.humaxdigital.com/australia
Sprache: Englisch

Italien

Tel: 899 100 080 (€ 1 + MwSt/Min.)
Geschäftszeiten: Ortszeit in Italien (GMT+1)
Ortszeit in Italien (GMT+1)
Sprache: Italienisch

Schweden

Tel: +46 (0)550 85527
Geschäftszeiten: Mo-Fr 08:00-16:30 Uhr
Sprache: Schwedisch/Englisch

Finnland

Tel: 09 56186366
Geschäftszeiten: Mo-Fr 08:00-16:00 Uhr
Sprache: Finnisch/Englisch

Österreich

Tel: Tel: 0820 400675 (€ 0,12/Min)

Hinweis: Support für die Reparatur von Hardware finden Sie auf unserer Website.

HUMAX

EASY DIGITAL



HUMNO-VACISwiss.100GB/DE